

说明书尺寸:560x170mm

MINISO

USER MANUAL
使用說明書

Macaron Series Wireless
Over-Ear Headphones
Série Macaron Casque Audio sans Fil
ت لاسلكي فوق الأذن ماكرون موديل
Auriculares de Diadema
Inalámbricos , Série Macaron
馬卡龍系列頭戴無線耳機

MODEL: HQ192B

1. Mic
2. USB-C Charging Port
3. AUX Audio Jack
4. Indicator Light
5. Power Button
6. Volume+
7. Volume-
8. EQ
9. EQ

使用產品前請仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保管。
PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP IT PROPERLY.

Accessoires

Écouteurs*1, Câble de Chargement*1, Manuel d'Utilisation*1

Structure du Produit

1. Micro
2. Port de Chargement USB-C
3. Prise Audio AUX
4. Voyant Lumineux
5. Bouton d'Alimentation
6. Volume+
7. Volume-
8. EQ
9. EQ

Paramètres

BT	V5.4	Gamme de Fréquences	20Hz-20kHz
Nom de l'appareil	MINISO-HQ192B	Sensitivité	107±3dB
Fonction	Musique, Appareils Téléphoniques	Port de Chargement	USB-C
Entrée de Chargement	5V = 180mA	Distance de Transmission	10m
Capacité de la Batterie	200mAh	Temps de Chargement	3h
Durée de Lecture de la Musique	11h	Durée d'Appel	8h
Impédance	32Ω		

Fonctions

Fonction	Instructions
Marche	Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes, la lumière bleue s'allume pendant 1 seconde puis les lumières bleue et rouge clignotent alternativement.
Arrêt	Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 5 secondes, la lumière rouge s'allume pendant 1 seconde puis s'éteint.
Connexion BT	Après avoir allumé l'appareil, recherchez le nom BT MINISO-HQ192B et appuyez sur pour vous connecter, la lumière bleue clignote une fois toutes les 6 secondes.
Lecture/ Pause	Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation, la lumière bleue clignote une fois toutes les 6 secondes.

Réponse/ Fin d'appel

Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation, la lumière bleue clignote une fois toutes les 6 secondes

Précédent

Appuyez sur le bouton de volume pendant 2 secondes, la lumière bleue clignote une fois toutes les 6 secondes

Suivant

Appuyez sur le bouton volume+ pendant 2 secondes, la lumière bleue clignote une fois toutes les 6 secondes

Volume-

Appuyez sur le bouton volume- une fois, la lumière bleue clignote une fois toutes les 6 secondes

Volume+

Appuyez sur le bouton volume+ une fois, la lumière bleue clignote une fois toutes les 6 secondes

Assistant Vocal

Appuyez sur le bouton EQ deux fois, la lumière bleue clignote une fois toutes les 6 secondes

Commutateur EQ

Appuyez sur le bouton EQ une fois, la lumière bleue clignote une fois toutes les 6 secondes

Chargement

Branchez le câble USB-C, la lumière rouge est allumée en permanence

Enlèvement Charge

La lumière bleue est allumée en permanence

Batterie Faible

La lumière rouge clignote lentement

Attention

1. Utiliser le produit à un volume et pendant une durée raisonnables afin d'éviter tout dommage auditif.
2. N'utilisez pas le produit en conduisant, en faisant du vélo, en faisant fonctionner des machines ou en travaillant sur quelque chose qui vous oblige à prêter attention aux sons extérieurs.
3. Ne pas conserver ou utiliser le produit dans un environnement où la température est inférieure à -10°C ou supérieure à 45°C. Si la température ambiante est trop élevée ou trop basse, des dysfonctionnements peuvent survenir.
4. Évitez tout contact avec l'eau ou d'autres liquides afin de ne pas endommager le circuit interne du produit.
5. Ne pas démonter, frapper, presser le produit ou le jeter au feu afin d'éviter toute explosion. Si la batterie se gonfle ou fuit, cessez de l'utiliser.
6. N'utilisez pas le produit pendant les orages. Les orages peuvent entraîner un fonctionnement anormal de l'appareil et augmenter le risque d'électrocution.
7. Lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez le maintien à une distance d'au moins 15 cm des dispositifs médicaux implantés (tels que les stimulateurs cardiaques, etc.).
8. En raison des caractéristiques de la technologie Bluetooth, la force du signal est liée à l'environnement d'utilisation spécifique. S'il y a plus de interférences d'ondes électromagnétiques, le signal reçu par le produit sera plus faible ou même déconnecté.
9. Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez le recharger une fois tous les trois mois afin d'éviter que la batterie ne soit trop déchargée.
10. Cessez d'utiliser le produit avant de le nettoyer ou de l'entretenir. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux, propre et sec.
11. Il est recommandé d'utiliser un chargeur d'une marque certifiée, avec une tension de sortie de 5V. Évitez d'utiliser des chargeurs à chargement rapide du fait la tension de sortie est supérieure à 5 V afin d'éviter tout dommage excessif dû au chargement.

Résolution des problèmes

1. Les écouteurs sans fil ne peuvent pas être appairés au téléphone.
Solution : Vérifiez si les écouteurs sont en mode d'appairage et si la fonction BT du téléphone est activée. Vérifiez la liste sur votre téléphone, retirez les écouteurs de la liste, suivez les instructions du manuel d'utilisation pour appairer à nouveau les écouteurs avec votre téléphone.
2. Impossible d'allumer les écouteurs sans fil.
Solution : Vérifiez la batterie pour voir si elle est faible. Solution : Vérifiez la batterie pour voir si elle est faible.
3. La batterie des écouteurs sans fil peut-elle être remplacée ?
Réponse : Non / Non. La batterie au lithium polymère des écouteurs est irremplaçable.
4. Les écouteurs sans fil ont été déconnectés du téléphone dans un rayon de 10 mètres.
Solution : La technologie BT étant sans fil, elle est très sensible aux objets situés entre les écouteurs et l'appareil apparié. Vérifiez s'il y a des objets métalliques ou autres qui peuvent affecter l'appariage dans la distance effective.
5. Impossible d'entendre la lecture audio lorsque les écouteurs sont appairés à l'ordinateur ou au téléphone.
Solution : Vérifiez si la sortie audio de l'ordinateur est déjà appairée à un périphérique sans fil et si le Bluetooth de l'ordinateur prend en charge le protocole A2DP. Assurez-vous que le volume est élevé sur votre téléphone ou votre ordinateur.
6. Puis-je utiliser les applications de mon téléphone avec les écouteurs après avoir appairés les écouteurs sans fil au téléphone ?
Réponse : Il se peut que certaines applications ne puissent pas être utilisées via les écouteurs en raison de leurs paramètres.

Troubleshooting

1. Wireless earphones fail to be paired with the phone.
Solution: Check if the earphones are in pairing mode, and whether the phone has BT function on. Check the list on your phone, remove earphones from the list, follow the instructions of user manual to pair the earphones with your phone again.
2. Cannot turn on the wireless earphones.
Solution: Check the battery to see if it is low.
3. Can the battery of the wireless earphones be replaced?
Answer: No. The lithium polymer battery in the earphones is irreplaceable.
4. The wireless earphones get disconnected with the phone within 10 meters.
Solution: BT is wireless so that it is very sensitive to objects between the earphones and the connected device. Check if there are any metal or other objects that may affect the connection within the effective distance.
5. Cannot hear audio playing when the earphones are connected to the computer or phone.
Solution: Check whether the computer's audio output is already connected to wireless device and whether the Bluetooth in the computer supports A2DP protocol. Make sure the volume is up on your phone or computer.
6. Can I operate the Apps of my phone through the earphones after connecting the wireless earphones to the phone?
Answer: Some apps may not support being operated through the earphones due to their settings.

Le dispositif de chargement n'est pas inclus.

La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre min [0.5] Watts requis par le produit, et max [1.0] Watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

IC WARNING

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

WEEE WARNING

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

المواصفات

البطارية	5,4	مدى البث	10 متر
اسم الاثران	MINISO-HQ192B	الحساسية	107±3dB
الوظيفة	الموسيقى، المكالمات	منفذ الشحن	USB-C
مدى الشحن	حوالي 11 ساعة	مدى اتصال	10 متر
سعة البطارية	200 مللي أمبير	وقت الشحن	حوالي 3 ساعات
معدل تشغيل الموسيقى	11 ساعة	مدة المكالمات	8 ساعات
المقاومة	32 أوم		

الاستخدام

الوظيفة	التعليمات
الشحن	استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
إيقاف التشغيل	اضغط على زر التشغيل لمدة 5 ثوانٍ.
إعادة التشغيل	اضغط على زر التشغيل لمدة 1 ثانية ثم يطفئ.
إعادة التشغيل	اضغط على زر التشغيل لمدة 1 ثانية ثم يطفئ.
إعادة التشغيل	اضغط على زر التشغيل لمدة 1 ثانية ثم يطفئ.

إبر على الياء

1. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
2. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
3. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
4. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
5. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
6. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
7. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
8. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
9. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
10. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
11. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.

تحذير

1. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
2. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
3. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
4. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
5. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
6. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
7. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
8. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
9. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
10. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
11. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.

استخدام الأتصال وإصلاحها

1. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
2. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
3. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
4. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
5. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
6. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
7. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
8. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
9. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
10. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.
11. استخدم زر التشغيل لمدة 2 ثانية. مؤشر إضاءة لمدة 1 ثانية ثم يومض.

Accessoires

Auriducées*1, Câble de Carga*1, Manuel de Usuario*1

Estructura del Producto

1. Microfono
2. Puerto de carga USB-C
3. Puerto de audio AUX
4. Indicador
5. Botón de encendido/apagado
6. Volume+
7. Volume-
8. EQ
9. EQ

Especificaciones

BT	V5.4	Rango de frecuencia	20Hz-20kHz
Nombre de emparejamiento	MINISO-HQ192B	Sensibilidad	107±3dB
Función	Musica, llamadas telefónicas	Puerto de carga	USB-C
Entrada de carga	5V = 180mA	Distancia de transmisión	10m
Capacidad de la batería	200mAh	Tempo de carga	3h
Tempo de reproducción de música	11h	Tempo de conversación	8h
Impedancia	32Ω		

Instrucciones

Función	Instrucciones
Encendido	Presione el botón de encendido/apagado durante 2 segundos, la luz azul se enciende durante 1 segundo y luego las luces azul y roja parpadean alternadamente.
Apagar	Presione el botón de encendido/apagado durante 5 segundos, la luz roja se enciende durante 1 segundo y luego se apaga.
Conexión BT	Después de encender el dispositivo, busque el nombre BT "MINISO-HQ192B" y pulse para conectar, la luz azul parpadeará una vez cada 6 segundos.
Reproducción/Pausa	Presione una vez el botón de encendido/apagado, la luz azul parpadeará una vez cada 6 segundos.

Conectar/ Finalizar Llamada

Pulse una vez el botón de encendido/apagado, la luz azul parpadeará una vez cada 6 segundos.

Rechazar Llamada

Pulse el botón de encendido/apagado durante 2 segundos, la luz azul parpadeará una vez cada 6 segundos.

Pista Anterior

Pulse el botón de volumen durante 2 segundos, la luz azul parpadeará una vez cada 6 segundos.

Pista Siguiente

Pulse una vez el botón de volumen, la luz azul parpadeará una vez cada 6 segundos.

Volume+

Pulse una vez el botón de volumen+, la luz azul parpadeará una vez cada 6 segundos.

Asistente de Voz

Pulse dos veces el botón EQ, la luz azul parpadeará una vez cada 6 segundos.

Cambio EQ

Conecte el cable USB-C, la luz roja permanece encendida.

Completar Carga

La luz azul permanece encendida.

Batería Baja

La luz roja parpadeará lentamente.

Advertencia

1. Utilice el producto en un volumen y período de tiempo razonables para evitar daños auditivos.
2. No utilice el producto mientras conduce, monta en bicicleta, maneja maquinaria o trabaja en algo que requiera que preste atención a sonidos externos.
3. No almacene ni utilice el producto en un entorno con una temperatura inferior a -10°C o superior a 45°C. Cuando la temperatura ambiente es demasiado alta o demasiado baja, puede causar mal funcionamiento.
4. Evite el contacto con agua u otros líquidos para no dañar el circuito interno del producto.
5. No desmonte, golpee ni apriete el producto, ni lo arroje al fuego para evitar explosión. Si la batería se abulta o tiene fugas, deje de usarlo.
6. No utilice el producto durante tormentas eléctricas. Las tormentas eléctricas pueden causar un funcionamiento anormal del dispositivo y aumentar el riesgo de descarga eléctrica.
7. Cuando utilice este aparato, manténgalo a una distancia mínima de 15cm de dispositivos médicos implantados (como marcapasos, etc.).
8. Debido a las características de la tecnología Bluetooth, la intensidad de la señal está relacionada con el entorno de uso específico. Si hay más señales indeseadas superpuestas cerca o hay fuertes interferencias de ondas electromagnéticas, la señal recibida por el producto se debilitará o incluso se desconectará.
9. Si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo, cargue una vez cada tres meses para evitar daños por sobrecarga de la batería.
10. Deje de utilizar el producto antes de proceder a su limpieza o mantenimiento. Por favor, limpie el equipo con un paño suave, limpio y seco.
11. Se recomienda utilizar un cargador de marcas fiables con certificación, con un voltaje de salida de 5V. Por favor, evite usar cargadores de carga rápida con voltaje de salida superior a 5V para evitar daños por carga excesiva.

Solución de problemas

1. No se empareja con el teléfono.
Respuesta: Asegúrese de que sus audífonos estén en modo de emparejamiento, verifique en su teléfono si el Bluetooth está habilitado y busque un dispositivo de emparejamiento. Retire los audífonos de la lista y vuelva a conectar con su dispositivo.
2. No se pueden encender los audífonos.
Respuesta: Verifique el nivel de la batería.
3. ¿Se puede reemplazar la batería de los audífonos inalámbricos?
Respuesta: No. El polímero de iones de litio de los audífonos no se puede quitar.
4. No se pueden conectar los audífonos con el teléfono a menos de 10 metros.
Respuesta: Bluetooth es inalámbrico, por lo que es muy sensible a los objetos entre los audífonos y el dispositivo conectado. Compruebe si hay algún metal u otros objetos que puedan afectar la conexión dentro de la distancia efectiva.
5. No se puede escuchar la reproducción de audio cuando los audífonos se han conectado a la computadora o teléfono.
Respuesta: Verifique si la salida de audio de la computadora ya está conectada a Bluetooth y si el Bluetooth de la computadora es compatible con el protocolo A2DP. Asegúrese de que el nivel de volumen de su teléfono o computadora no esté bajo.
6. ¿Puedo operar las aplicaciones de mi teléfono a través de los audífonos después de conectar los audífonos al teléfono?
Respuesta: Es posible que algunas aplicaciones no admitan el funcionamiento a través de los audífonos debido a su configuración.

El dispositivo de carga no está incluido.

La potencia suministrada por el cargador debe estar entre el mínimo de [0.5] vatios requerido por el producto y el máximo de [1.0] vatios para alcanzar la máxima velocidad de carga.

包裝清單

耳機*1，充電線*1，說明書*1

產品指示圖

1. 拾音孔
2. USB-C充電口
3. AUX音源口
4. 指示燈
5. 開/關機鍵
6. 減靜鍵
7. 加靜鍵
8. EQ
9. EQ

產品參數

無線版本	V5.4	頻帶範圍	20Hz-20kHz
無線型號	MINISO-HQ192B	靈敏度	107±3dB
功能	音樂、通話	充電接口	USB-C
充電輸入	5V = 180mA	傳輸距離	10m
電池容量	200mAh	充電時間	約3h
音樂播放時間	11h	通話時間	8h
阻抗	32Ω		

功能操作介紹